



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 31.5.2006
COM(2006) 269 τελικό

2006/0088 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση της Κοινής Προξενικής Εγκυκλίου περί θεωρήσεων εισόδου για τις διπλωματικές και τις έμμισθες προξενικές αρχές σε σχέση με την εισαγωγή των βιομετρικών στοιχείων, συμπεριλαμβανόμενων διατάξεων για την οργάνωση της παραλαβής και της διεκπεραίωσης των αιτήσεων θεώρησης

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Λόγοι και στόχοι της πρότασης**

Η παρούσα πρόταση αποσκοπεί στη δημιουργία της νομικής βάσης για να λαμβάνουν τα κράτη μέλη τα υποχρεωτικά βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης – τη φωτογραφία κατά πρόσωπο και δέκα επίπεδα δακτυλικά αποτυπώματα – από τους αιτούντες θεωρήσει εισόδου, καθώς και ενός νομικού πλαισίου για την οργάνωση των προξενικών γραφείων των κρατών μελών ενόψει της εφαρμογής του Συστήματος Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (Visa Information System - VIS).

Το πρόγραμμα της Χάγης καλούσε την Επιτροπή να παρουσιάσει πρόταση για τη σύσταση κοινών κέντρων διεκπεραίωσης με κεντρικό μέλημα, μεταξύ άλλων, τις πιθανές συνέργειες από την ανάπτυξη του VIS. Το σχέδιο δράσης του Συμβουλίου και της Επιτροπής για την εφαρμογή του προγράμματος της Χάγης σχετικά με την ενδυνάμωση της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης στην Ευρωπαϊκή Ένωση ανταποκρίνεται στην ως άνω έκκληση.

Για να μη χρειασθεί τα κράτη μέλη να εγκαταστήσουν τον αναγκαίο εξοπλισμό για τη λήψη των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης σε καθένα από τα προξενικά γραφεία τους, προέκυψε η ιδέα της δημιουργία κοινών κέντρων διεκπεραίωσης. Τα κέντρα αυτά διαθέτουν διπλό πλεονέκτημα: την ενίσχυση της συνεργασίας των κατά τόπους προξενικών γραφείων, αφενός, και τον συντονισμό και την εξοικονόμηση πόρων για τα κράτη μέλη μέσω της ομαδοποίησης και της κοινής χρήσης των πόρων, αφετέρου. Στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη συζήτησαν και άλλες εναλλακτικές λύσεις για την οργάνωση της διαδικασίας εφαρμογής, με σκοπό τον περιορισμό των εξόδων χρήσης των βιομετρικών στοιχείων, π.χ. μέσω της ανάθεσης σε εξωτερικούς συνεργάτες όπου οι προξενικές αρχές αντιμετωπίζουν ιδιαίτερα υψηλό αριθμό αιτήσεων. Προτάθηκαν και άλλες εναλλακτικές λύσεις, όπως η εκπροσώπηση και η ανάθεση σε εξωτερικούς συνεργάτες. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιλέξουν ανάλογα με τις δικές τους νομικές υποχρεώσεις που απορρέουν από την έκδοση των θεωρήσεων εισόδου. Η παρούσα πρόταση θα λάβει υπόψη όλες αυτές τις εναλλακτικές λύσεις και θα μπορούσε να αποτελέσει ένα πρώτο βήμα προς την περαιτέρω ενίσχυση της εναρμόνισης της εφαρμογής της Κοινής Προξενικής Εγκυκλίου (ΚΠΕ), και ενόψει των μελλοντικών κοινών κέντρων διεκπεραίωσης, με την επιφύλαξη ωστόσο της μελλοντικής ευρωπαϊκής υπηρεσίας εξωτερικών ενεργειών.

- **Γενικό πλαίσιο**

Όπως προβλέπεται στην πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το VIS και την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ των κρατών μελών ως προς τις θεωρήσεις για παραμονή μικρής διάρκειας (COM(2004)835 τελικό), η οποία παρουσιάστηκε στην Επιτροπή στις 28 Δεκεμβρίου 2004, τα κράτη μέλη θα καθιερώσουν τα δακτυλικά αποτυπώματα και τις φωτογραφίες ως βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης επιπλέον των αλφαριθμητικών στοιχείων τους αιτούντος θεωρήσει, της αίτησης και των σχετικών αποφάσεων, έτσι ώστε να είναι δυνατή η αξιόπιστη εξακρίβωση των στοιχείων των αιτούντων θεωρήσει. Το VIS αποσκοπεί στη βελτίωση της εφαρμογής της κοινής πολιτικής για τις θεωρήσεις μέσω της διευκόλυνσης της έκδοσης των θεωρήσεων, της πρόληψης του

φαινομένου της υποβολής πολλαπλών αιτήσεων για την έκδοση θεώρησης, της διευκόλυνσης των ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα και της ενίσχυσης του αγώνα κατά της απάτης και, εντός της επικράτειας των κρατών μελών, της συνδρομής κατά την ταυτοποίηση και την επαναπροώθηση των παράνομων μεταναστών, καθώς και της διευκόλυνσης της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 343/2003 και της συμβολής στην πρόληψη των απειλών κατά της εσωτερικής ασφάλειας των κρατών μελών.

Επειδή στο εξής η λήψη βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης θα αποτελεί μέρος της διαδικασίας έκδοσης θεώρησης, η ΚΠΕ πρέπει να τροποποιηθεί για να δημιουργηθεί η αναγκαία προς τούτο νομική βάση. Η λήψη βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τα πρότυπα που τίθενται στις συστάσεις ICAO (έγγραφο 9303, μέρος 1, 6^η έκδοση, προς δημοσίευση). Τα πρότυπα αυτά αναφέρονται λεπτομερώς στο τρόπο λήψης των φωτογραφιών καθώς και σάρωσης των δακτυλικών αποτυπωμάτων. Δεν χρειάζονται άλλες τεχνικές προδιαγραφές για την εξασφάλιση της εναρμονισμένης λήψης των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης.

Η σημερινή πρόταση δεν εντάσσεται στη γενική αναδιατύπωση της ΚΠΕ, δεδομένου ότι αποτελεί προαπαιτούμενο για την εφαρμογή του VIS, κατά το ότι παρέχει τη νομική βάση για τη συλλογή των απαιτούμενων βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης. Ως εκ τούτου, η παρούσα πρόταση προβλέπεται να εγκριθεί νωρίτερα από ολόκληρη την αναδιατύπωση της ΚΠΕ.

- **Προϋπάρχουσες διατάξεις στον τομέα της πρότασης**

Κοινή Προξενική Εγκύκλιος

Απόφαση αριθ. 2004/512/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8^{ης} Ιουνίου 2004, για τη δημιουργία του VIS

- **Λογική συνέπεια με τις άλλες πολιτικές και στόχους της Ένωσης**

Η παρούσα πρόταση τονίζει ότι τα θεμελιώδη δικαιώματα των αιτούντων θεώρηση πρέπει να γίνονται σεβαστά από τα κράτη μέλη, ιδίως σε ό,τι αφορά την προστασία των δεδομένων. Είναι δε συνεπής και με την πολιτική που αποσκοπεί στη δημιουργία της υπηρεσίας εξωτερικών ενεργειών.

2. ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΟΥΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Διαβουλεύσεις με τους ενδιαφερόμενους**

1) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο που πραγματοποιήθηκε στη Θεσσαλονίκη στις 19/20 Ιουνίου 2003 επιβεβαίωσε ότι στην ΕΕ χρειάζεται μια λογικά συνεπής προσέγγιση των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης και των βιομετρικών δεδομένων, η οποία θα μπορούσε να οδηγήσει σε εναρμονισμένες λύσεις ως προς τα έγγραφα των υπηκόων τρίτων χωρών, τα διαβατήρια των υπηκόων των κρατών μελών και τα συστήματα πληροφοριών (VIS και SIS II). Η Επιτροπή παρουσίασε στις 24 Σεπτεμβρίου 2003 δύο προτάσεις για την τροποποίηση του ενιαίου μορφότυπου των θεωρήσεων και των αδειών παραμονής για τους υπηκόους τρίτων χωρών.

Επετεύχθη ευρεία συναίνεση στο Συμβούλιο σχετικά με τα βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης και την προσέγγιση της Επιτροπής: Στις 27 Νοεμβρίου 2003 επετεύχθη στο Συμβούλιο (JAI) πολιτική συμφωνία – όπως το είχε ζητήσει το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών, στις 16/17 Οκτωβρίου 2003. Για να καταδείξει την επιτευχθείσα πολιτική συμφωνία, το Συμβούλιο (JAI) της 27^{ης} Νοεμβρίου 2003 ανέφερε στα συμπεράσματά του ότι θεωρούσε, σε συμφωνία με την Επιτροπή, ότι η εφαρμογή της πρότασης για ενιαίο μορφότυπο των θεωρήσεων απαιτεί πρόσθετη νομική πράξη, η οποία να προβλέπει τη σχετική υποχρέωση και να εξειδικεύει τις εξαιρέσεις από την καταχώριση των δακτυλικών αποτυπωμάτων στο μέσο που προβλέπεται για τον ενιαίο μορφότυπο των θεωρήσεων, καλούσε δε την Επιτροπή να παρουσιάσει τη σχετική πρόταση τροποποίησης της Κοινής Προξενικής Εγκυκλίου (ΚΠΕ).

Επειδή η τεχνική δυνατότητα αποθήκευσης βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης σε απαραβίαστο μικροεπεξεργαστή (chip) σε κάθε αυτοκόλλητο θεώρησης δεν μπορούσε να επιβεβαιωθεί, το Συμβούλιο αποφάσισε τον Ιούνιο του 2005 να αποθηκεύονται τα βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης των αιτούντων θεώρησης μόνο στο σύστημα VIS. Και πράγματι, από σχετικές δοκιμές προέκυψε ότι η ένταξη σε απαραβίαστο μικροεπεξεργαστή σε κάθε αυτοκόλλητο θεώρησης οδηγεί στα αποκαλούμενα «προβλήματα σύγκρουσης», εάν σε ένα διαβατήριο υπάρχουν περισσότερες από τέσσερις θεωρήσεις, οπότε ο μηχανισμός ανάγνωσης δεν είναι σε θέση να διαβάσει την έγκυρη θεώρηση.

2) Η επιτροπή SCIFA έχει συζητήσει τις εξαιρέσεις από την απαίτηση λήψης δακτυλικών αποτυπωμάτων. Από την απαίτηση αυτή θα πρέπει να εξαιρούνται δύο κατηγορίες προσώπων: οι ανήλικοι και τα πρόσωπα για τα οποία είναι αδύνατον να σωματικούς λόγους να ληφθούν δακτυλικά αποτυπώματα. Οι εξαιρέσεις αυτές έχουν ενταχθεί στην παρούσα πρόταση.

3) Κατά τη διάρκεια ειδικής σύσκεψης της ομάδας εργασίας για τις θεωρήσεις, στις 27.1.2006, τα κράτη μέλη συζήτησαν βάσει εγγράφου Προεδρίας/Επιτροπής (έγγραφο αριθ. 6/06, το οποίο διανεμήθηκε στην ως άνω ομάδα στις 27.1.2006) όλες τις πιθανές λύσεις για την οργάνωση των προξενικών γραφείων από την άποψη της καταχώρισης των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης, και επαλήθευσαν την εφαρμοσιμότητά τους. Όλες οι λύσεις που περιλαμβάνονταν στο έγγραφο εργασίας - εκτός από τις «κινητές μονάδες», επειδή θεωρήθηκαν ανεφάρμοστες - έγιναν αποδεκτές, οπότε και εντάχθηκαν στην παρούσα πρόταση.

- **Συλλογή και αξιοποίηση εμπειρογνωμοσύνης**

Συνεισφορά των κυριότερων οργανισμών/εμπειρογνομόνων

Οι γενικές συστάσεις που διατύπωσε ο Διεθνής Οργανισμός Πολιτικής Αεροπορίας (International Civil Aviation Organisation - ICAO) ελήφθησαν υπόψη ως προς την καθιέρωση των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης.

- **Αξιολόγηση επιπτώσεων**

Επειδή έχει ήδη διεξαχθεί αξιολόγηση των επιπτώσεων του VIS (Study for the Extended Impact assessment of the Visa Information System, Final Report, December 2004 EPEC), η οποία καλύπτει ιδίως την επεξεργασία των βιομετρικών στοιχείων και την οργάνωση των προξενικών γραφείων των κρατών μελών, δεν διεξήχθη πρόσθετη αξιολόγηση επιπτώσεων για την παρούσα πρόταση. Στην προαναφερόμενη αξιολόγηση επιπτώσεων, η ομαδοποίηση των πόρων θεωρείται θετικό στοιχείο (σελίδες 26/27), έστω και αν είναι πιθανό να ανακλύουν

δυσκολίες για τα προξενικά γραφεία με μεγάλο αριθμό αιτήσεων. Στις σελίδες 30/31 απαριθμούνται τα οφέλη των κοινών κέντρων διεκπεραίωσης: περιορισμός του φαινομένου της υποβολής πολλαπλών αιτήσεων θεώρησης, μείωση των εξόδων, μία μόνο κεντρική πρόσβαση, οπότε και ευκολότερη τήρηση των απαιτήσεων προστασίας και διασφάλιση της ασφάλειας των προσωπικών δεδομένων, βελτιώσεις στην εφαρμογή της κοινής πολιτικής για τις θεωρήσεις.

Όσον αφορά την ανάθεση σε εξωτερικούς συνεργάτες, ορισμένα κράτη μέλη την εφαρμόζουν ήδη, χωρίς να υπάρχει κοινό νομικό πλαίσιο. Κατά τη διάρκεια της συζήτησης που διεξήχθη στην προαναφερθείσα ειδική σύσκεψη της ομάδας θεώρησης, κατέστη προφανές ότι τα κράτη μέλη επιθυμούν να συμπεριληφθεί και αυτή η εναλλακτική λύση. Οι εμπλεκόμενοι δήλωσαν ότι, λόγω του αυξανόμενου αριθμού των αιτήσεων σε ορισμένα προξενικά γραφεία και των περιορισμένων πόρων, χρειάζεται να καθιερωθούν νέες μέθοδοι για την αντιμετώπιση των προκλήσεων αυτών. Χρησιμοποιούνται διάφορες εναλλακτικές μέθοδοι: από το τηλεφωνικό κέντρο για τα ραντεβού έως την παραλαβή των αιτήσεων θεώρησης. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο ένα κοινό νομικό πλαίσιο, το οποίο να λαμβάνει υπόψη ιδίως τις απαιτήσεις προστασίας των δεδομένων. Τα πρώτα συμπεράσματα είναι θετικά και για τους αιτούντες θεώρηση, καθώς η υποδοχή και η εξυπηρέτησή τους γίνονται καλύτερα. Η ανάθεση σε εξωτερικούς συνεργάτες δεν προτείνεται ως γενική λύση, αλλά χρησιμοποιείται σε ορισμένα γραφεία ανάλογα με τις τοπικές συνθήκες. Με αυτά τα δεδομένα, το όφελος από ένα νομικό πλαίσιο έγκειται στο ότι γίνεται σαφές ότι τα κράτη μέλη παραμένουν οι «ελεγκτές», οι δε εξωτερικοί πάροχοι υπηρεσιών οι «επεξεργαστές» κατά την έννοια των άρθρων 16 και 17 της οδηγίας 95/46 σχετικά με την προστασία των δεδομένων. Με αυτή την έννοια, οι συμβάσεις που συνάπτονται με τους εξωτερικούς συνεργάτες πρέπει να περιλαμβάνουν και τις υποχρεώσεις ως προς την προστασία των δεδομένων σύμφωνα με την ως άνω οδηγία.

Ακόμη, το πρόγραμμα ARGO της Επιτροπής χρηματοδότησε το πειραματικό σχέδιο BIODDEV, το οποίο υλοποιήθηκε σε ορισμένα προξενικά γραφεία του Βελγίου και της Γαλλίας με σκοπό τη διερεύνηση των επιπτώσεων των βιομετρικών στοιχείων στις διαδικασίες των αιτήσεων θεώρησης. Ορισμένες από τις εξεταζόμενες λύσεις δοκιμάστηκαν με πολύ καλά αποτελέσματα. Οι σχετικές εκθέσεις διαβιβάστηκαν και στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Στις σελίδες 51 και επόμενες της μελέτης για το VIS γίνεται λεπτομερής αξιολόγηση του συστήματος αυτού με και χωρίς τα βιομετρικά στοιχεία. Τελικά επελέγη η λύση με τα βιομετρικά στοιχεία, οπότε πρέπει να καταρτισθεί νομική βάση για την καταχώριση των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης.

Η παρούσα πρόταση αποτελεί συμπληρωματική πρόταση για την εφαρμογή του VIS.

Όσον αφορά την προστασία των δεδομένων, ισχύει η οδηγία 95/46. Στο αντίστοιχο σημείο της πρότασης, αναπαράγονται οι διατάξεις περί προστασίας των δεδομένων, ιδίως δε η αρχή ότι τα κράτη μέλη πρέπει να παραμένουν υπεύθυνα για την επεξεργασία και τη φύλαξη των δεδομένων.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Σύνοψη των προτεινόμενων ενεργειών**

Είναι αναγκαίο να δημιουργηθεί το νομικό πλαίσιο για να καταστεί δυνατή η πλήρης εφαρμογή του VIS. Ενώ ο κανονισμός που διέπει το VIS και την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ των κρατών μελών σχετικά με τις θεωρήσεις για παραμονή μικρής διάρκειας θα εξακολουθήσει να αποτελεί τη βασική νομική πράξη αυτού του νομικού πλαισίου, απαιτείται και μία επιπλέον πράξη για τη λήψη των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης των αιτούντων θεώρηση.

Η παρούσα πρόταση αναφέρεται σε ορισμένες πλευρές που δεν καλύπτονται από τη νομοθετική πράξη που αναφέρεται στο VIS, όπως στη συλλογή των βιομετρικών στοιχείων, ενώ η πρόταση VIS καλύπτει τη διαβίβαση και την ανταλλαγή των στοιχείων. Η δυνατότητα ανάθεσης σε εξωτερικούς συνεργάτες της παραλαβής των αιτήσεων θεώρησης και της συλλογής των βιομετρικών στοιχείων εμπίπτει στο πλαίσιο της παρούσας πρότασης. Και οι δύο ως άνω προτάσεις αλληλοσυμπληρώνονται.

Για να μπορούν τα κράτη μέλη να αντιμετωπίζουν τον πρόσθετο φόρτο εργασίας από τη συλλογή των βιομετρικών στοιχείων των αιτούντων και να μειώνουν τα έξοδα, εξετάστηκαν οι οργανωτικές πτυχές και δημιουργήθηκαν νέες δυνατότητες για την οργάνωση της διαδικασίας των αιτήσεων θεώρησης.

Ενόψει της γενικότερης τάσης για διευκόλυνση της διαδικασίας έκδοσης των θεωρήσεων, η Επιτροπή υπενθυμίζει τη γενική αρχή σύμφωνα με την οποία ο αιτών θα πρέπει να εμφανίζεται μόνο μία φορά (σύστημα «μιας στάσης» για την υποβολή της αίτησης θεώρησης): Η κατάθεση της αίτησης και η λήψη των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης θα πρέπει να γίνεται στο ίδιο μέρος και την ίδια στιγμή. Ωστόσο, η ανάγκη μιας δεύτερης εμφάνισης είναι αναγκαία σε μεμονωμένες περιπτώσεις για την επαλήθευση των όρων έκδοσης της θεώρησης, ιδίως της νομιμότητας του λόγου της παραμονής μικρής διάρκειας.

- **Νομική βάση**

Άρθρο 62 παρ. 2 στοιχείο β) περίπτωση ii)

- **Η αρχή της επικουρικότητας**

Η αρχή της επικουρικότητας ισχύει ενόσω η πρόταση δεν εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Επιτροπής.

Οι στόχοι της πρότασης δεν είναι δυνατόν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη για τους ακόλουθους λόγους:

Ένα κοινό νομικό πλαίσιο χρειάζεται για να θεσπισθούν εναρμονισμένοι κανόνες σχετικά με την υποχρεωτική καταχώριση των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης, οπότε και για να γίνει δυνατή η εφαρμογή του VIS.

Όσον αφορά την οργάνωση των προξενικών γραφείων τους με σκοπό την εισαγωγή των βιομετρικών στοιχείων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να οργανωθούν εντός του πλαισίου που παρέχεται από την κοινοτική νομοθεσία, έτσι ώστε να επικρατήσει μια εναρμονισμένη

προσέγγιση. Οι ενέργειες της Κοινότητας θα επιτύχουν καλύτερα τους στόχους της πρότασης για τους ακόλουθους λόγους:

Εάν τα κράτη μέλη θέσπιζαν κανόνες για τη μεμονωμένη καταχώριση των στοιχείων, δεν θα υπήρχε η βεβαιότητα ότι θα ίσχυαν τα ίδια πρότυπα και ότι οι αιτούντες θεώρηση θα αντιμετωπιζόνταν με τον ίδιο τρόπο. Εάν, π.χ., τα κράτη μέλη απάλλασαν διάφορες κατηγορίες προσώπων από την απαίτηση λήψης δακτυλικών αποτυπωμάτων, τούτο θα άνοιγε τον δρόμο για την υποβολή πολλαπλών αιτήσεων θεώρησης, οπότε ο στόχος της κοινής πολιτικής για τις θεωρήσεις δεν θα επιτυγχανόταν.

Με τη δημιουργία των κοινών κέντρων διεκπεραίωσης ή τη χρήση μιας από τις άλλες οργανωτικές επιλογές, επιχειρείται ένα περαιτέρω βήμα προς τη στενότερη συνεργασία των κρατών μελών. Τούτο θα οδηγήσει σε περαιτέρω εναρμόνιση της εφαρμογής της πολιτικής για τις θεωρήσεις.

Η Ένωση πρέπει να θεσπίσει ένα κοινό νομικό πλαίσιο για τη λήψη των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης, έτσι ώστε να επιτύχει όλα τα κράτη μέλη να μοιράζονται και να ανταλλάσσουν τα στοιχεία αυτά, ενώ παράλληλα θα διασφαλίσει την ίση μεταχείριση όλων των αιτούντων θεώρηση. Τα κράτη μέλη θα επιλέγουν τον τεχνικό εξοπλισμό τους, αλλά εντός των ορίων που τίθενται από τις προδιαγραφές του VIS και του ICAO, έτσι ώστε να επιτυγχάνεται η λειτουργική διασύνδεση.

Ως εκ τούτου, η πρόταση είναι συμβατή με την αρχή της επικουρικότητας.

- **Η αρχή της αναλογικότητας**

Η πρόταση είναι σύμφωνη με την αρχή της αναλογικότητας για τους ακόλουθους λόγους:

Σύμφωνα με την πρόταση της Επιτροπής για το VIS, η παρούσα πρόταση υποχρεώνει όλα τα κράτη μέλη να λαμβάνουν βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης από τους αιτούντες θεώρηση. Ωστόσο η επιλογή των τεχνικών συστημάτων επαφίεται στη διακριτική ευχέρεια του κάθε κράτους μέλους, υπό τον όρο της εξασφάλισης της λειτουργικής διασύνδεσης.

Με τη δημιουργία της δυνατότητας ίδρυσης κοινών κέντρων διεκπεραίωσης ή χρήσης κάποιας από τις άλλες επιλογές συνεργασίας, τα έξοδα εγκατάστασης υλικού και λογισμικού Η/Υ, καθώς και οι πόροι για καθένα από τα προξενικά γραφεία μειώνονται σημαντικά.

- **Επιλογή νομοθετικών πράξεων**

Προτεινόμενη πράξη: κανονισμός.

Άλλου είδους πράξεις δεν θα ήταν κατάλληλες για τους ακόλουθους λόγους:

Η απαίτηση λήψης βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης είναι υποχρεωτική για όλα τα κράτη μέλη. Ως εκ τούτου, μόνο ο κανονισμός μπορεί να επιλεγεί ως νομοθετική πράξη για την επιβολή αυτής της απαίτησης.

Όλα τα άλλα είδη νομοθετικής πράξης δεν θα είχαν το ίδιο δεσμευτικό αποτέλεσμα.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η παρούσα πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στον προϋπολογισμό.

5. ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Δεπτομερής επεξήγηση της πρότασης

- ο Συνέπειες των διαφόρων πρωτοκόλλων που προσαρτώνται στις Συνθήκες

Η νομική βάση για τις προτάσεις σχετικά με τα μέτρα για τους κανόνες που διέπουν τις θεωρήσεις για παραμονή μικρής διάρκειας και για διέλευση απαντά στον τίτλο IV της Συνθήκης ΕΚ, με αποτέλεσμα να ισχύει το σύστημα μεταβλητής γεωμετρίας που προβλέπεται στα πρωτόκολλα που αναφέρονται στη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου, της Ιρλανδίας και της Δανίας, καθώς και στο Πρωτόκολλο Σένγκεν.

Η παρούσα πρόταση βασίζεται στο κερτημένο Σένγκεν. Ως εκ τούτου, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι ακόλουθες συνέπειες που απορρέουν από τα διάφορα πρωτόκολλα:

Ισλανδία και Νορβηγία:

Οι διαδικασίες που καθορίζονται στη συμφωνία σύνδεσης που συνήφθη μεταξύ Συμβουλίου, Δημοκρατίας της Ιρλανδίας και Βασιλείου της Νορβηγίας, και η οποία αναφέρεται στη συμμετοχή των δύο αυτών χωρών στη θέση σε ισχύ, στην εφαρμογή και στην περαιτέρω ανάπτυξη του κερτημένου Σένγκεν, έχουν εφαρμογή, δεδομένου ότι η παρούσα πρόταση βασίζεται στο κερτημένο Σένγκεν, όπως αυτό ορίζεται στο παράρτημα Α της αντίστοιχης συμφωνίας.

Δανία:

Δυνάμει του Πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη ΕΕ και στη Συνθήκη ΕΚ, η Δανία δεν θα λάβει μέρος στη διαδικασία έκδοσης του κανονισμού, οπότε δεν θα δεσμεύεται ούτε θα διέπεται από αυτόν. Επειδή δε ο προς έκδοση κανονισμός είναι πράξη που βασίζεται στο κερτημένο Σένγκεν σύμφωνα με τον τίτλο IV της Συνθήκης ΕΚ, έχει εφαρμογή το άρθρο 5 του προαναφερόμενου πρωτοκόλλου.

Ηνωμένο Βασίλειο και Ιρλανδία:

Σύμφωνα με τα άρθρα 4 και 5 του πρωτοκόλλου που εντάσσει το κερτημένο Σένγκεν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και με την απόφαση 2000/365/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29 Μαΐου 2000, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας να υπαχθεί σε ορισμένες από τις διατάξεις του κερτημένου Σένγκεν, και την απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28^{ης} Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αντίστοιχο αίτημα της Ιρλανδίας, το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία δεν πρόκειται να λάβουν μέρος στη διαδικασία έκδοσης του κανονισμού, οπότε δεν θα δεσμεύονται ούτε θα διέπονται από αυτόν.

ΕΕ 10:

Επειδή η εν λόγω πρωτοβουλία αποτελεί πράξη βασιζόμενη στο κεκτημένο Σένγκεν ή σχετιζόμενη κατ' άλλον τρόπο με αυτό, κατά την έννοια του άρθρου 3 παρ. 2 της Πράξης Προσχώρησης, ο προς έκδοση κανονισμός θα ισχύει για την ΕΕ 10 μόνο δυνάμει απόφασης του Συμβουλίου σύμφωνα με τη διάταξη αυτή.

Ελβετία:

Ο προς έκδοση κανονισμός αποτελεί εξέλιξη των διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν κατά την έννοια της συμφωνίας που υπεγράφη από την Ευρωπαϊκή Ένωση, την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την Ελβετική Συνομοσπονδία, σχετικά με τη συμμετοχή της χώρας αυτής στη θέση σε ισχύ, στην εφαρμογή και στην περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν, κατά το άρθρο 4 παρ. 1 της απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και για την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της Συμφωνίας Σένγκεν.

ο Επεξήγηση της πρότασης κατά άρθρο

Άρθρο 1

Δυνάμει του μέρους II της ΚΠΕ, εισάγεται στο στοιχείο β) του σημείου 1.2 μια νέα μορφή εκπροσώπησης, η «περιορισμένη εκπροσώπηση», η οποία αναμένεται να δώσει στα κράτη μέλη τη δυνατότητα μόνο να λαμβάνουν και να καταχωρίζουν βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης και στη συνέχεια να τα διαβιβάζουν στο διπλωματικό ή στο προξενικό γραφείο του εκπροσωπούμενου κράτους μέλους για την έκδοση απόφασης ως προς την αίτηση θεώρησης. Θα ισχύουν και οι σχετικές διατάξεις περί εκπροσώπησης των στοιχείων γ) και ε).

Το νέο σημείο 1.2 του μέρους III της ΚΠΕ προβλέπει την υποχρέωση των κρατών μελών να συλλέγουν τα βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης στο πλαίσιο της διαδικασίας αίτησης θεώρησης. Τα δακτυλικά αποτυπώματα λαμβάνονται κατά την υποβολή της αίτησης. Εάν εντός τεσσάρων ετών υποβληθούν διαδοχικές αιτήσεις, η απαίτηση αυτή δεν επαναλαμβάνεται, δεδομένου ότι ο αιτών δεν χρειάζεται νέα καταχώριση. Τα δακτυλικά αποτυπώματα και η φωτογραφία μπορούν να χρησιμοποιηθούν εκ νέου και να αντιγραφούν από την αρχική αίτηση. Το χρονικό όριο των 4 ετών επελέγη σε συσχετισμό με την πενταετή περίοδο διατήρησης των δεδομένων, η οποία προβλέπεται στην πρόταση για τον κανονισμό VIS. Πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε τα βιομετρικά στοιχεία της πρώτης αίτησης να παραμένουν διαθέσιμα στο σύστημα. Νέα εξακρίβωση των στοιχείων ενός προσώπου σε μεταγενέστερη αίτηση δεν είναι αναγκαία, δεδομένου ότι εάν ένα πρόσωπο επρόκειτο να χρησιμοποιήσει παράνομα το διαβατήριό άλλου προσώπου το οποίο ήδη διαθέτει θεώρηση, θα διαπιστωνόταν αμέσως κατά τη διέλευση των συνόρων ότι το πρόσωπο δεν είναι το ίδιο με εκείνο που υπέβαλε την αρχική αίτηση θεώρησης, αφού τα βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης δεν θα συνέπιπταν με εκείνα του VIS.

Εξαιρέσεις προβλέπονται στο νέο σημείο 1.2 του μέρους III της ΚΠΕ, βάσει των αποτελεσμάτων των συζητήσεων ως προς το ζήτημα αυτό στην ομάδα θεωρήσεων και στη στρατηγική επιτροπή SCIFA. Οι εξαιρέσεις αυτές καλύπτουν τα παιδιά έως 6 ετών: Για να καταχωρίζονται αξιόπιστα δεδομένα, δεν λαμβάνονται τα δακτυλικά αποτυπώματα των παιδιών κάτω των 6 ετών, επειδή δεν είναι ποιοτικά κατάλληλα για έρευνες στη βάση δεδομένων. Τα δακτυλικά αποτυπώματα παιδιών 6-12 ετών είναι χρήσιμα μόνο για αντιπαραβολή ένα προς ένα. (Σε εκτεταμένες έρευνες σε βάση δεδομένων, είναι δυσκολότερη

η χρήση αυτών των αποτυπωμάτων). Επειδή ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2001 προβλέπει τη δυνατότητα παραίτησης από την απαίτηση θεώρησης έναντι των κατόχων διπλωματικών διαβατηρίων, υπηρεσιακών/επίσημων διαβατηρίων και ειδικών διαβατηρίων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν και τη δυνατότητα να εξαιρούν αυτές τις κατηγορίες από την απαίτηση λήψης των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης. Για κάθε περίπτωση εξαίρεσης, στο σύστημα VIS θα πρέπει να εγγράφεται η ένδειξη «δεν ισχύει», έτσι ώστε το προσωπικό συνοριακών ελέγχων να γνωρίζει ότι δεν έχουν ληφθεί δακτυλικά αποτυπώματα.

Λόγω της καθιέρωσης της λήψης βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης, η αυτοπρόσωπη εμφάνιση είναι υποχρεωτική τουλάχιστον κατά την υποβολή της αρχικής αίτησης. Ωστόσο, η δυνατότητα προσφυγής σε πρακτορεία ταξιδίων κ.λπ., όπως προβλέπεται στο σημείο 5.2 του μέρους VIII της ισχύουσας ΚΠΕ, διατηρείται για τις διαδοχικές αιτήσεις, καθώς οι αιτούντες δεν χρειάζεται οπωσδήποτε να εμφανίζονται αυτοπροσώπως, αλλά μπορούν να υποβάλουν τη δεύτερη αίτησή τους μέσω, π.χ., ενός πρακτορείου ταξιδίων.

Η δυνατότητα ανάθεσης σε εξωτερικούς συνεργάτες ελήφθη εν γένει υπόψη για τη δημιουργία του νομικού πλαισίου. Θα πρέπει να διευκρινισθεί ότι η εξωτερική ανάθεση είναι δυνατή μόνο εντός ορισμένων ορίων, δεδομένου ότι η εξουσία χορήγησης θεώρησης πρέπει να παραμένει στα κράτη μέλη. Πάντως, ο καθορισμός ραντεβού ή ακόμη και η παραλαβή της αίτησης και η λήψη των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης θα μπορούσαν να πραγματοποιούνται από εξωτερικό συνεργάτη, εάν τούτο είναι αναγκαίο για την ορθή εκπλήρωση των υποχρεώσεων ενός κράτους μέλους που απορρέουν από την κοινοτική νομοθεσία σχετικά με την έκδοση θεωρήσεων, ιδίως με γνώμονα τις τοπικές συνθήκες, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού των αιτήσεων. Θα πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε να τηρούνται όλες οι διατάξεις περί προστασίας δεδομένων, τόσο κατά την επιλογή του εξωτερικού συνεργάτη όσο και κατά την υπογραφή της σχετικής σύμβασης. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη πρέπει να φροντίζουν, κατά την υπογραφή τέτοιων συμβάσεων, αυτές να περιέχουν και ρήτρες για την προστασία των δεδομένων, των οποίων η εφαρμογή να υπάγεται στην εποπτεία των προξενικών υπαλλήλων. Τα κράτη μέλη πρέπει να παραμένουν υπεύθυνα για την τήρηση των κανόνων προστασίας των δεδομένων και στην περίπτωση ανάθεσης σε εξωτερικούς συνεργάτες.

Ακόμη, οσάκις γίνεται ανάθεση σε εξωτερικούς συνεργάτες το συνολικό ύψος των τελών που βαρύνουν τον αιτούντα για τη διεκπεραίωση της αίτησής του δεν πρέπει να υπερβαίνει το ποσό που καθορίζεται στο παράρτημα 12. Έτσι, δεν θα πρέπει να επιβάλλονται στον αιτούντα πρόσθετα έξοδα.

Η τροποποίηση του μέρους VII της ΚΠΕ προβλέπει τη δυνατότητα συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών και τη δημιουργία κοινών κέντρων διεκπεραίωσης. Ακόμη, καθιερώνεται και ο «προέλεγχος», για να παραπέμπεται ο αιτών στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την διεκπεραίωση της αίτησής του.

Κατά την οργάνωση των προξενικών υπηρεσιών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να συνεργάζονται καθώς και να συνιστούν κοινά κέντρα διεκπεραίωσης, λαμβάνοντας επίσης υπόψη και τις τρέχουσες δυνατότητες εκπροσώπησης καθώς και τη νέα μορφή «περιορισμένης εκπροσώπησης» κατά το στοιχείο β), 1.2, του μέρους II. Είναι δυνατόν να υπάρχουν τόποι όπου η δημιουργία κοινών κέντρων διεκπεραίωσης να μην είναι κατάλληλη λόγω του μεγάλου αριθμού αιτήσεων, καθώς και μέρη όπου κάθε κράτος μέλος θα εξοπλίζει το δικό του προξενικό γραφείο. Τα κράτη μέλη δεν είναι υποχρεωμένα να συνεργάζονται ούτε να μετέχουν σε κοινά κέντρα διεκπεραίωσης εφόσον δεν το επιθυμούν. Ωστόσο, εάν κάποια κράτη μέλη επιθυμούν να συνεργασθούν, πρέπει να χρησιμοποιήσουν μία από τις επιλογές για τις οποίες η ΚΠΕ καθορίζει το νομικό πλαίσιο.

Είναι επιθυμητό, τα κράτη μέλη να συνεργάζονται και να λαμβάνουν μέρος στην οργάνωση κοινών κέντρων διεκπεραίωσης ή να συστεγάζονται με σκοπό τη βελτίωση της κοινής εφαρμογής του VIS.

Το πλαίσιο της συνεργασίας, μαζί με πτυχές όπως ο καταμερισμός των εξόδων κ.λπ., θα πρέπει να συμφωνείται μεταξύ των συνεργαζόμενων κρατών μελών, τα οποία θα πρέπει να καθορίζουν την προκρινόμενη λύση για κάθε χώρα ή περιφέρεια τρίτης χώρας. Θα πρέπει να καταρτίζεται πίνακας με τις λύσεις αυτές, και να δημοσιεύεται. Ο πίνακας αυτός θα ενημερώνεται τακτικά.

Άρθρο 2

Για να εξετασθεί η αποτελεσματικότητα της ίδρυσης CAC και των άλλων μορφών συνεργασίας, η Επιτροπή θα συντάξει έκθεση επί της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Πρόκειται για τυποποιημένη ρήτρα.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση της Κοινής Προξενικής Εγκυκλίου περί θεωρήσεων εισόδου για τις διπλωματικές και τις έμμισθες προξενικές αρχές σε σχέση με την εισαγωγή των βιομετρικών στοιχείων, συμπεριλαμβανόμενων διατάξεων για την οργάνωση της παραλαβής και της διεκπεραίωσης των αιτήσεων θεώρησης

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 62 παρ. 2 στοιχείο β) περίπτωση ii),

την πρόταση της Επιτροπής¹,

Ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 251 της Συνθήκης²,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Για την εξασφάλιση αξιόπιστης εξακρίβωσης των στοιχείων των αιτούντων θεώρηση, είναι αναγκαία η καταχώριση βιομετρικών στοιχείων στο Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (Visa Information System - VIS), το οποία δημιουργήθηκε με την απόφαση 2004/512/EK του Συμβουλίου, της 8^{ης} Ιουνίου 2004³, καθώς και η σύσταση νομικού πλαισίου για τη λήψη αυτών των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης. Ακόμη, η εφαρμογή του VIS απαιτεί νέες μορφές οργάνωσης για την παραλαβή των αιτήσεων θεώρησης.
- (2) Η ένταξη των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης στο VIS αποτελεί σημαντικό βήμα προς τη χρήση νέων στοιχείων, τα οποία δημιουργούν μια περισσότερο αξιόπιστη σύζευξη μεταξύ του κατόχου θεώρησης και του διαβατηρίου του, έτσι ώστε να αποφεύγεται η χρήση πλαστών στοιχείων ταυτότητας. Ως εκ τούτου, η αυτοπρόσωπη παράσταση του αιτούντος θεώρηση – τουλάχιστον κατά την υποβολή της πρώτης αίτησης – θα πρέπει να είναι μία από τις βασικές απαιτήσεις για την έκδοση θεώρησης, με καταχώριση των βιομετρικών του στοιχείων αναγνώρισης στο VIS.
- (3) Η επιλογή των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης γίνεται στον [κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το Σύστημα Πληροφοριών

¹ EE C , , p. .

² EEJ C , , p. .

³ EE L 213, 15.6.2004, σ. 5.

για τις Θεωρήσεις (VIS) και την ανταλλαγή μεταξύ των κρατών μελών στοιχείων για τις θεωρήσεις για παραμονή μικρής διάρκειας]. Ο κανονισμός αυτός θέτει τα πρότυπα για τη συλλογή των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης με παραπομπή στις σχετικές διατάξεις του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας (International Civil Aviation Organisation - ICAO). Δεν απαιτούνται περαιτέρω τεχνικές προδιαγραφές για την εξασφάλιση της λειτουργικής διασύνδεσης.

- (4) Για τη διευκόλυνση της καταγραφής των αιτούντων θεώρηση και για τον περιορισμό των εξόδων για τα κράτη μέλη, χρειάζεται να εξετασθούν και νέες δυνατότητες πέρα από το υφιστάμενο πλαίσιο εκπροσώπησης. Κατά πρώτον, θα πρέπει να προστεθεί στην Κοινή Προξενική Εγκύκλιο ειδική μορφή εκπροσώπησης, η οποία να περιορίζεται στην παραλαβή των αιτήσεων θεώρησης και στην καταχώριση των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης.
- (5) Θα πρέπει να εισαχθούν και άλλες επιλογές, όπως η συστέγαση, τα κοινά κέντρα διεκπεραίωσης και η ανάθεση σε εξωτερικούς συνεργάτες, μαζί με το κατάλληλο νομικό πλαίσιο, το οποίο να λαμβάνει ιδίως υπόψη την προστασία των δεδομένων. Σε αυτό το νομικό πλαίσιο τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι ελεύθερα να επιλέγουν τη μορφή οργανωτικής δομής για κάθε επιμέρους τρίτη χώρα. Οι δομές αυτές θα πρέπει να δημοσιεύονται λεπτομερώς από την Επιτροπή.
- (6) Κατά την οργάνωση συνεργασίας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να μεριμνούν ώστε ο αιτών θεώρηση να παραπέμπεται στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για τη διεκπεραίωση της αίτησής του.
- (7) Είναι αναγκαίο να προβλεφθούν οι περιπτώσεις όπου οι κεντρικές αρχές των κρατών μελών αποφασίζουν την ανάθεση σε εξωτερικούς συνεργάτες μέρος της διαδικασίας θεώρησης. Οι σχετικές διατάξεις θα πρέπει να ακολουθούν πιστά τις αρχές για την έκδοση θεώρησης, καθώς και τις απαιτήσεις ως προς την προστασία των δεδομένων οι οποίες τίθενται στην οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24^{ης} Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών.
- (8) Τα κράτη μέλη θα συνάπτουν συμβάσεις με εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών οι οποίες θα περιέχουν διατάξεις σχετικά με τις ακριβείς αρμοδιότητές τους, καθώς και την άμεση και πλήρη πρόσβαση στους χώρους τους, τα πληροφοριακά στοιχεία για τους αιτούντες, την εμπιστευτικότητα και τις περιστάσεις, τους όρους και τις διαδικασίες αναστολής ή καταγγελίας της σύμβασης.
- (9) Για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με τις διατάξεις περί προστασίας των δεδομένων, ζητήθηκε η γνώμη της ομάδας εργασίας που συστάθηκε με το άρθρο 29 της οδηγίας 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24^{ης} Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, καθώς και η γνώμη του Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων.
- (10) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να επιτρέπουν σε ορισμένες κατηγορίες αιτούντων ή και σε όλους τους αιτούντες την άμεση πρόσβαση στα γραφεία των προξενικών ή διπλωματικών αρχών τους για ανθρωπιστικούς ή άλλους λόγους.

- (11) Για να διευκολύνεται η διαδικασία τυχόν μεταγενέστερης αίτησης, θα πρέπει να είναι δυνατή η αντιγραφή βιομετρικών στοιχείων από την αρχική αίτηση εντός 48 μηνών, δηλαδή εντός της περιόδου φύλαξης των στοιχείων η οποία προβλέπεται στον κανονισμό VIS. Μετά την πάροδο της περιόδου αυτής, τα βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης θα πρέπει να λαμβάνονται εκ νέου.
- (12) Λόγω της απαίτησης λήψης βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης, οι μεσάζοντες της αγοράς, όπως οι ταξιδιωτικοί πράκτορες, δεν θα πρέπει πλέον να αναλαμβάνουν τη διεκπεραίωση αρχικής αίτησης, αλλά μόνο των μεταγενέστερων.
- (13) Ως εκ τούτου, η Κοινή Προξενική Εγκύκλιος για τις θεωρήσεις διπλωματικών και έμμισθων προξενικών αρχών θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (14) Η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει έκθεση για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού δύο έτη αφότου αυτός τεθεί σε ισχύ, με αντικείμενο την εφαρμογή της λήψης των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης, την αρχή της «πρώτης αίτησης» και την οργάνωση της παραλαβής και της διεκπεραίωσης των αιτήσεων θεώρησης.
- (15) Η αρχή της επικουρικότητας ισχύει ενόσω η πρόταση δεν εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Επιτροπής. Ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει ό,τι είναι αναγκαίο για την επίτευξη των επιδιωκόμενων στόχων, σύμφωνα με το άρθρο 5 τρίτο εδάφιο της Συνθήκης.
- (16) Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, είναι αναγκαίο και ενδεδειγμένο για την επίτευξη του βασικού στόχου της καθιέρωσης κοινών προτύπων και αλληλοσυνδεόμενων βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης να τεθούν κανόνες για όλα τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν τη Σύμβαση Σένγκεν. Ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει ό,τι είναι αναγκαίο για την επίτευξη των επιδιωκόμενων στόχων, σύμφωνα με το άρθρο 5 τρίτο εδάφιο της Συνθήκης.
- (17) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία δεν λαμβάνει μέρος στη θέσπιση του κανονισμού και δεν θα δεσμεύεται ούτε θα υπάγεται σε αυτόν. Επειδή δε ο παρών κανονισμός βασίζεται στο κεκτημένο Σένγκεν, δυνάμει των διατάξεων του τίτλου IV του μέρους III της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία, σύμφωνα με το άρθρο 5 του προαναφερόμενου πρωτοκόλλου, θα αποφασίσει εντός έξι μηνών από την έκδοση του κανονισμού από το Συμβούλιο αν θα τον ενσωματώσει στην εθνική της νομοθεσία.
- (18) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, ο παρών κανονισμός αποτελεί εξέλιξη των διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν κατά την έννοια της συμφωνίας που συνήφθη μεταξύ Συμβουλίου, Δημοκρατίας της Ισλανδίας και Βασιλείου της Νορβηγίας, σχετικά με τη συμμετοχή των δύο αυτών χωρών στη θέση σε ισχύ, στην εφαρμογή και στην περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν, και η οποία εμπίπτει στον τομέα του άρθρου 1 σημείο Β της απόφασης 1999/437/EK του Συμβουλίου, της 17^{ης} Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες ρυθμίσεις για την εφαρμογή της ως άνω συμφωνίας⁴.

⁴ ΕΕ L 176, 10.7.1999, σ. 31.

- (19) Ο παρών κανονισμός αποτελεί εξέλιξη διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν στις οποίες δεν υπάγεται το Ηνωμένο Βασίλειο, σύμφωνα με την απόφαση 2000/365/EK του Συμβουλίου, της 29^{ης} Μαΐου 2000, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας να υπαχθεί σε ορισμένες διατάξεις του κεκτημένου Σένγκεν. Ως εκ τούτου, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν λαμβάνει μέρος στη θέσπιση του παρόντος κανονισμού και δεν θα δεσμεύεται ούτε θα υπάγεται σε αυτόν.
- (20) Ο παρών κανονισμός αποτελεί εξέλιξη διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν στις οποίες δεν υπάγεται η Ιρλανδία, σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/EK του Συμβουλίου, της 28^{ης} Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να υπαχθεί σε ορισμένες διατάξεις του κεκτημένου Σένγκεν. Ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν λαμβάνει μέρος στη θέσπιση του παρόντος κανονισμού και δεν θα δεσμεύεται ούτε θα υπάγεται σε αυτόν.
- (21) Όσον αφορά την Ελβετία, ο παρών κανονισμός αποτελεί εξέλιξη των διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν κατά την έννοια της συμφωνίας που συνήφθη μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης, Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Ελβετικής Συνομοσπονδίας, σχετικά με τη συμμετοχή της χώρας αυτής στη θέση σε ισχύ, στην εφαρμογή και στην περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν, συμφωνία η οποία εμπίπτει στον τομέα του άρθρου 4 παρ. 1 της απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της ως άνω συμφωνίας.
- (22) Ο παρών κανονισμός αποτελεί πράξη βασιζόμενη στο κεκτημένο Σένγκεν ή άλλως συναφή με αυτό, κατά την έννοια του άρθρου 3 παρ. 2 της Πράξης Προσχώρησης του 2003,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η Κοινή Προξενική Εγκύκλιος για τις θεωρήσεις των διπλωματικών και των έμμισθων προξενικών αρχών τροποποιείται ως εξής:

- (1) Στο μέρος II, το σημείο 1.2 τροποποιείται ως εξής:

- α) Στο στοιχείο β) προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

"Ένα κράτος μέλος είναι δυνατόν να εκπροσωπεί και ένα ή περισσότερα άλλα κράτη μέλη μόνο για την παραλαβή των αιτήσεων και τη λήψη των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης. Οι σχετικές διατάξεις των στοιχείων γ) και ε) ισχύουν. Η παραλαβή και η διαβίβαση των φακέλων και των δεδομένων στην εκπροσωπούμενη προξενική αρχή πραγματοποιούνται με τήρηση των σχετικών κανόνων για την προστασία των δεδομένων και την ασφάλεια".

- β) Το στοιχείο δ) αντικαθίσταται ως εξής:

"Οσάκις εκδίδονται ομοιόμορφες θεωρήσεις δυνάμει των στοιχείων α) και β), η εκπροσώπηση εμφανίζεται στον πίνακα εκπροσώπησης για την έκδοση ομοιόμορφων θεωρήσεων που εκτίθεται στον παράρτημα 18."

(2) Στο μέρος III, το σημείο 1 αντικαθίσταται ως εξής:

1.1 Έντυπα αίτησης θεώρησης – Αριθμός των εντύπων της αίτησης

Οι αλλοδαποί υποχρεούνται να συμπληρώνουν και το έντυπο ομοιόμορφης θεώρησης. Οι αιτήσεις ομοιόμορφης θεώρησης πρέπει να υποβάλλονται μέσω του εναρμονισμένου εντύπου, δείγμα του οποίου περιέχεται στο παράρτημα 16.

Συμπληρώνεται τουλάχιστον ένα αντίτυπο του εντύπου αίτησης, το οποίο είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται κατά τη διαβούλευση με τις κεντρικές αρχές. Τα συμβαλλόμενα μέρη είναι δυνατόν, ενόσω το απαιτούν οι εθνικές διοικητικές διαδικασίες, να ζητούν περισσότερα αντίτυπα της αίτησης.

1.2. Βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης

α) Τα κράτη μέλη συλλέγουν τα βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης, στα οποία περιλαμβάνονται κατά πρόσωπο φωτογραφία και δέκα δακτυλικά αποτυπώματα του αιτούντος, σύμφωνα με τις διασφαλίσεις που προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση για τη Προστασία των Ανθρώπινων Δικαιωμάτων και των Θεμελιωδών Ελευθεριών, καθώς και στη Σύμβαση των Δικαιωμάτων του Παιδιού, του ΟΗΕ.

Κατά την υποβολή της πρώτης αίτησης θεώρησης, ο αιτών υποχρεούται να παρίσταται αυτοπροσώπως, οπότε συλλέγονται τα ακόλουθα βιομετρικά του στοιχεία αναγνώρισης:

- φωτογραφία, με ηλεκτρονική σάρωση ή με λήψη κατά την υποβολή της αίτησης· και
- δέκα δακτυλικά αποτυπώματα επίπεδα και με ψηφιακή λήψη.

Για κάθε μεταγενέστερη αίτηση, τα βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης αντιγράφονται από την πρώτη αίτηση, υπό τον όρο ότι η τελευταία καταχώριση δεν είναι παλαιότερη των 48 μηνών. Μετά την περίοδο αυτή, κάθε μεταγενέστερη αίτηση θεωρείται ως «πρώτη αίτηση».

Οι τεχνικές απαιτήσεις για τη φωτογραφία και τα δακτυλικά αποτυπώματα είναι σύμφωνες με τα διεθνή πρότυπα που τίθενται από τον ICAO στο έγγραφο 9303 μέρος 1 (διαβατήρια), 6η έκδοση⁵.

Τα βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης λαμβάνονται από ειδικευμένο και δεόντως εξουσιοδοτημένο προσωπικό της διπλωματικής ή προξενικής αρχής, ή, υπό την εποπτεία τους, του εξωτερικού παρόχου στον οποίο αναφέρεται το στοιχείο Β του σημείου 1.

Τα δεδομένα καταχωρίζονται στο Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) μόνο από ειδικευμένο και δεόντως εξουσιοδοτημένο προσωπικό της

⁵ Οι τεχνικές απαιτήσεις είναι ίδιες με εκείνες για τα διαβατήρια που εκδίδονται από τα κράτη μέλη για τους υπηκόους τους σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2252/2004.

προξενικής αρχής, σύμφωνα με το άρθρο 4 παρ. 1, το άρθρο 5 και το άρθρο 6 παράγραφοι 5 και 6 του κανονισμού VIS.

β) Εξαιρέσεις

Οι ακόλουθοι αιτούντες εξαιρούνται από την απαίτηση λήψης δακτυλικών αποτυπωμάτων:

- τα παιδιά κάτω των 6 ετών·
- τα πρόσωπα που είναι αδύνατον να δώσουν δακτυλικά αποτυπώματα για σωματικούς λόγους. Εάν, ωστόσο, είναι δυνατή η λήψη αποτυπωμάτων από λιγότερα των δέκα δακτύλων, αυτή πραγματοποιείται.

Κράτος μέλος είναι δυνατόν να προβλέπει την εξαίρεση από την απαίτηση λήψης βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης, των κατόχων διπλωματικών, υπηρεσιακών/επισήμων και ειδικών διαβατηρίων.

Σε καθεμιά από τις περιπτώσεις αυτές, στο σύστημα VIS εγγράφεται η ένδειξη «δεν ισχύει».

(3) Στο μέρος VII: Το σημείο 1 αντικαθίσταται ως εξής:

1 Α Οργάνωση της παραλαβής και της διεκπεραίωσης των αιτήσεων θεώρησης

Κάθε κράτος μέλος είναι αρμόδιο για την οργάνωση της παραλαβής και της διεκπεραίωσης των αιτήσεων θεώρησης.

Σε κάθε τόπο εγκατάστασης, τα κράτη μέλη είτε εξοπλίζουν το προξενικό τους γραφείο με τον κατάλληλο εξοπλισμό για τη λήψη/συλλογή των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης είτε, με την επιφύλαξη των προαναφερόμενων επιλογών εκπροσώπησης, αποφασίζουν να συνεργασθούν με ένα ή περισσότερα άλλα κράτη μέλη. Τυχόν συνεργασία λαμβάνει τη μορφή συστέγασης, δημιουργίας κοινού κέντρου διεκπεραίωσης ή συνεργασίας με εξωτερικούς συνεργάτες.

α) Οσάκις επιλέγεται η «συστέγαση», προσωπικό από τη διπλωματική ή προξενική αρχή ενός ή περισσότερων κρατών μελών διεκπεραιώνει τις αιτήσεις (συμπεριλαμβανόμενων των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης) που υποβάλλονται στη διπλωματική ή προξενική αρχή άλλου κράτους μέλους και χρησιμοποιεί τον εξοπλισμό αυτού του κράτους μέλους. Τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη συμφωνούν ως προς τη διάρκεια και τους όρους λήξης της συστέγασης, καθώς και για το μέρος των διοικητικών τελών προς καταβολή στο κράτος μέλος της διπλωματικής ή προξενικής αρχής που διαθέτει τους χώρους της.

β) Οσάκις δημιουργούνται κοινά κέντρα διεκπεραίωσης, προσωπικό από τη διπλωματική ή προξενική αρχή δύο ή περισσότερων κρατών μελών συγκεντρώνεται σε ένα κτίριο με σκοπό την παραλαβή των αιτήσεων θεώρησης (συμπεριλαμβανόμενων των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης) που υποβάλλονται σε αυτά. Οι αιτούντες παραπέμπονται στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για τη διεκπεραίωση της αίτησής τους. Τα εμπλεκόμενα

κράτη μέλη συμφωνούν ως προς τη διάρκεια και τους όρους λήξης της συνεργασίας αυτής, καθώς και για τον επιμερισμό των εξόδων μεταξύ των συνεργαζόμενων κρατών μελών. Ένα μόνο κράτος μέλος είναι αρμόδιο για τις συμβάσεις υλικοτεχνικής υποστήριξης και για τις διπλωματικές σχέσεις με τη χώρα υποδοχής.

- γ) Η συνεργασία με εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών διέπεται από το σημείο 1.Β.

1.Β Συνεργασία με εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών

Οσάκις για λόγους σχετιζόμενους με τις τοπικές συνθήκες δεν είναι ενδεδειγμένος ο εξοπλισμός του κάθε προξενικού γραφείου για τη λήψη/συλλογή βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης ούτε η οργάνωση συστέγασης ή η δημιουργία κοινού κέντρου διεκπεραίωσης, ένα ή περισσότερα κράτη μέλη είναι δυνατόν να συνεργασθούν από κοινού με εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών για την παραλαβή των αιτήσεων θεώρησης (συμπεριλαμβανόμενων των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης). Στην περίπτωση αυτή, τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη παραμένουν υπεύθυνα για τη συμμόρφωση με τους κανόνες προστασίας των δεδομένων κατά τη διεκπεραίωση των αιτήσεων θεώρησης.

1.Β.1. - Μορφές συνεργασίας με τους εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών

Η συνεργασία με τους εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών λαμβάνει [μία από] τις ακόλουθες μορφές:

- α) Ο εξωτερικός πάροχος υπηρεσιών ενεργεί ως τηλεφωνικό κέντρο παροχής γενικών πληροφοριών για τις απαιτήσεις ως προς τις αιτήσεις θεώρησης, ενώ μεριμνά και για τον καθορισμό των ραντεβού.
- β) Ο εξωτερικός πάροχος υπηρεσιών παρέχει γενικές πληροφορίες για τις απαιτήσεις ως προς τις αιτήσεις θεώρησης, παραλαμβάνει τις αιτήσεις, τα σχετικά δικαιολογητικά και τα βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης των αιτούντων, ενώ εισπράττει τα διοικητικά τέλη (κατά το μέρος VII σημείο 4 και το παράρτημα 12) και διαβιβάζει τους πλήρεις φακέλους και τα δεδομένα στη διπλωματική ή προξενική αρχή του κράτους μέλους που είναι αρμόδιο για τη διεκπεραίωση της αίτησης.

1.Β.2. - Υποχρεώσεις των κρατών μελών

Τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη επιλέγουν εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών που είναι σε θέση να εξασφαλίσει όλα τα τεχνικά και διοικητικά μέτρα ασφαλείας, καθώς και όλα τα ενδεικνύμενα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα που ζητούνται από τα κράτη μέλη για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα έναντι τυχαίας ή μη σύννομης καταστροφής ή τυχαίας απώλειας, αλλοίωσης, μη εγκεκριμένης αποκάλυψης και πρόσβασης στα δεδομένα αυτά, ιδίως οσάκις η επεξεργασία τους συνεπάγεται τη διαβίβασή τους μέσω δικτύου και την παραλαβή και διαβίβαση φακέλων και δεδομένων σε προξενική αρχή, καθώς και έναντι κάθε άλλης μορφής μη σύννομης επεξεργασίας.

Κατά την επιλογή εξωτερικού παρόχου υπηρεσιών, οι διπλωματικές ή προξενικές αρχές των κρατών μελών εξετάζουν λεπτομερώς τη φερεγγυότητα και την αξιοπιστία της επιχείρησής του (συμπεριλαμβανόμενων των αναγκαίων αδειών λειτουργίας, της εγγραφής στα επαγγελματικά μητρώα, των καταστατικών αρχών της, των τραπεζικών συμβάσεων) και μεριμνά για την αποφυγή σύγκρουσης συμφερόντων.

Ο εξωτερικός πάροχος υπηρεσιών δεν έχει πρόσβαση στο Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) για οποιονδήποτε λόγο. Η πρόσβαση στο VIS επιφυλάσσεται αποκλειστικά στο δεόντως εξουσιοδοτημένο προσωπικό των διπλωματικών ή προξενικών αρχών.

Τα κράτη μέλη συνάπτουν με τον εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών σύμβαση σύμφωνα με το άρθρο 17 της οδηγίας 95/46. Πριν από τη σύναψη της σύμβασης, η διπλωματική ή προξενική αρχή του εκάστοτε κράτους μέλους ενημερώνει, βάσει της τοπικής προξενικής συνεργασίας, τις διπλωματικές ή προξενικές αρχές των άλλων κρατών μελών και την αντιπροσωπεία της Επιτροπής για τους λόγους που καθιστούν αναγκαία τη σύναψη σύμβασης.

Επιπλέον των υποχρεώσεων που τίθενται στο άρθρο 17 της οδηγίας 95/46, η σύμβαση περιλαμβάνει και διατάξεις οι οποίες:

- α) καθορίζουν επακριβώς τις αρμοδιότητες του παρόχου υπηρεσιών·
- β) απαιτούν από τον πάροχο υπηρεσιών να ενεργεί βάσει των οδηγιών του αρμόδιου κράτους μέλους και να επεξεργάζεται τα δεδομένα μόνο για τους σκοπούς της διεκπεραίωσης των αιτήσεων θεώρησης για λογαριασμό του αρμόδιου κράτους μέλους, σύμφωνα με την οδηγία 95/46·
- γ) απαιτούν από τον πάροχο υπηρεσιών να παρέχει στους αιτούντες τις πληροφορίες που προβλέπονται στον κανονισμό [σχέδιο κανονισμού VIS]·
- δ) παρέχουν στο προξενικό προσωπικό πρόσβαση στους χώρους του παρόχου υπηρεσιών ανά πάσα στιγμή·
- ε) απαιτούν από τον πάροχο υπηρεσιών να τηρεί τους κανόνες εμπιστευτικότητας (συμπεριλαμβανόμενων εκείνων για την προστασία των δεδομένων που συλλέγονται σε σχέση με τις αιτήσεις θεώρησης)·
- στ) περιέχουν ρήτρα αναστολής και καταγγελίας της σύμβασης.

Τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη παρακολουθούν την εκτέλεση της σύμβασης καθώς και:

- α) τη γενική ενημέρωση που παρέχεται από τον πάροχο υπηρεσιών στους αιτούντες θεώρηση·
- β) τα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για την ασφάλεια καθώς και για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα έναντι τυχαίας ή μη σύννομης καταστροφής ή τυχαίας απώλειας, αλλοίωσης, μη εγκεκριμένης αποκάλυψης και πρόσβασης στα δεδομένα αυτά, ιδίως οσάκις η επεξεργασία

τους συνεπάγεται τη διαβίβασή τους μέσω δικτύου και την παραλαβή και διαβίβαση φακέλων και δεδομένων σε προξενική αρχή, καθώς και έναντι κάθε άλλης μορφής μη σύνομης επεξεργασίας·

- γ) τη λήψη βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης·
- δ) τα μέτρα που λαμβάνονται για τη συμμόρφωση με τις διατάξεις προστασίας των δεδομένων.

Τα συνολικά τέλη που χρεώνονται από τον εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών για τη διεκπεραίωση των αιτήσεων θεώρησης δεν υπερβαίνουν το ποσό που καθορίζεται στο παράρτημα 12.

Το προξενικό προσωπικό των εμπλεκόμενων κρατών μελών παρέχει στον πάροχο υπηρεσιών κατάρτιση, η οποία αντιστοιχεί στις γνώσεις που απαιτούνται για την παροχή των ενδεδειγμένων υπηρεσιών και για την επαρκή ενημέρωση των αιτούντων θεώρησης.

1.B.5. - Ενημέρωση

Οι διπλωματικές και προξενικές αρχές των κρατών μελών γνωστοποιούν στο ευρύ κοινό ακριβείς πληροφορίες για τους τρόπους εξασφάλισης ραντεβού και υποβολής αίτησης θεώρησης.

1.Γ Εξασφάλιση στους αιτούντες θεώρηση άμεσης πρόσβασης στις διπλωματικές και προξενικές αρχές των κρατών μελών

Ανεξάρτητα από τον προκρινόμενο τρόπο συνεργασίας, τα κράτη μέλη είναι δυνατόν να αποφασίζουν τη διατήρηση της δυνατότητας να επιτρέπεται η άμεση πρόσβαση των αιτούντων θεώρηση στους χώρους των διπλωματικών και προξενικών αρχών τους. Τα κράτη μέλη μεριμνούν για τη συνέχεια της διαδικασίας παραλαβής και διεκπεραίωσης των αιτήσεων θεώρησης σε περίπτωση αιφνίδιας λήξης της συνεργασίας με τα άλλα κράτη μέλη ή με οποιονδήποτε εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών.

1.Δ λήψη των αποφάσεων και δημοσιοποίηση

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τον τρόπο οργάνωσης της παραλαβής και διεκπεραίωσης των αιτήσεων θεώρησης που πρόκειται να εφαρμόσουν σε κάθε προξενική αρχή τους. Η Επιτροπή μεριμνά για την ενδεδειγμένη δημοσιοποίηση των σχετικών πληροφοριών.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις συμβάσεις που συνάπτουν.

(4) Στο μέρος VIII, το σημείο 5.2 τροποποιείται ως εξής:

α) Ο τίτλος αντικαθίσταται ως εξής:

5.2. Συνεργασία των διπλωματικών και προξενικών αρχών των κρατών μελών με μεσάζοντες της αγοράς

- β) Προστίθεται η ακόλουθη περίοδος μεταξύ του τίτλου και του στοιχείου α) του σημείου 5.2:

Για επαναλαμβανόμενες αιτήσεις κατά την έννοια του μέρους III σημείο 1.2, τα κράτη μέλη είναι δυνατόν να επιτρέπουν στις διπλωματικές και προξενικές αρχές τους να συνεργάζονται με μεσάζοντες της αγοράς (ήτοι ιδιωτικούς διοικητικούς οργανισμούς, πρακτορεία μεταφορών και ταξιδιών (τουριστικούς πράκτορες και τους μεταπωλητές τους).

Άρθρο 2

Δύο έτη μετά την έναρξη της ισχύος του παρόντος κανονισμού η Επιτροπή θα υποβάλει προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος